

中国高等教育改革及其成效
Reforms and Consequences in Higher Education System in China
——高等教育改革及其成效国际研讨会
Presented at the International Conference on Reforms and Consequences in Higher Education System

王 蓉 Wang Rong
中国教育财政科学研究所
China Institute for Educational Finance Research
北京大学, Peking University

2009年1月26日
January 26, 2009

中国高等教育改革及其成效
中国における高等教育システムの改革とその結果
——高等教育改革及其成效国际研讨会
国際シンポジウム「高等教育システムの改革とその結果」資料

王 蓉 Wang Rong
北京大学
中国教育财政科学研究所

2009年1月26日

Outline

- i. From elite education to mass education: an overview of China's higher education development
- ii. Reforms and consequences
- iii. Latest policy developments
- iv. Policy initiatives under discussion

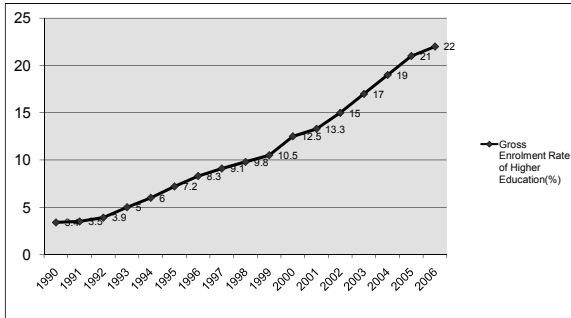
概要

- i. エリート教育からマス教育へ：中国の高等教育発展の概略
- ii. 改革とその影響
- iii. 最新政策の展開
- iv. 現在検討されている政策イニシアティブ

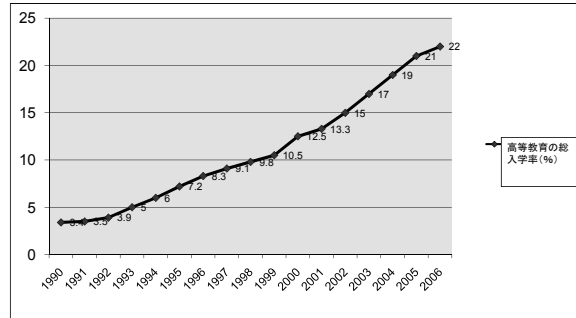
I. FROM ELITE EDUCATION TO MASS EDUCATION: AN OVERVIEW OF CHINA'S HIGHER EDUCATION DEVELOPMENT

I. エリート教育からマス教育へ：中国の高等教育発展の概略

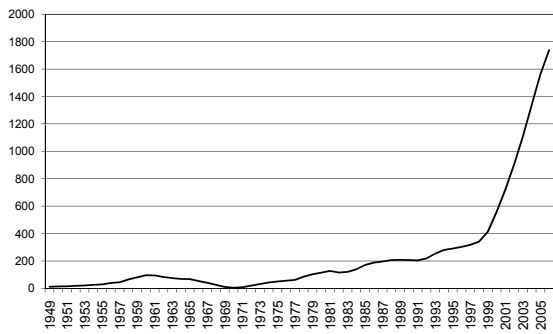
Gross Enrolment Rate of Higher Education



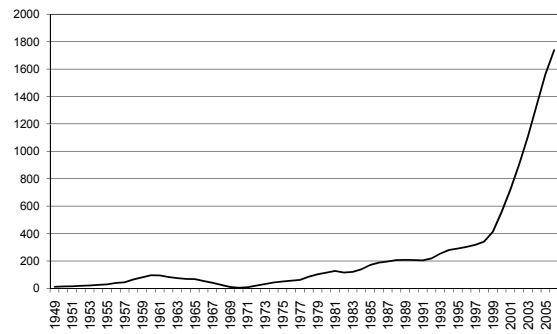
高等教育の総入学率



Number of Enrollment: Undergraduates in Formal Programs in Regular HEIs (10,000)



入学者数：普通高等教育機関の正式プログラムに登録している学部生の数(単位：10,000)



Year	Number of HEIs	Total enrollment (10,000)	New entrants (10,000)	Average enrollment per HEI
1998	1022	340.9	108.4	3336
1999	1071	413.4	159.7	3860
2000	1041	556.1	220.6	5342
2001	1225	719.1	268.3	5870
2002	1396	903.4	320.5	6471
2003	1552	1108.6	382.2	7143
2004	1731	1333.5	447.3	7704
2005	1972	1561.78	504.46	7920
2006	1867	1738.84	546.05	9314

年	高等教育機関数	総在籍数(10,000)	新規入学者(10,000)	高等教育機関あたりの平均在籍数
1998	1022	340.9	108.4	3336
1999	1071	413.4	159.7	3860
2000	1041	556.1	220.6	5342
2001	1225	719.1	268.3	5870
2002	1396	903.4	320.5	6471
2003	1552	1108.6	382.2	7143
2004	1731	1333.5	447.3	7704
2005	1972	1561.78	504.46	7920
2006	1867	1738.84	546.05	9314

II. Reforms and Consequences

- Reforms since the 1990s:
 - (1) Cost-sharing policies implemented
 - (2) Development of private HEIs
 - (3) Increased decentralization to local governments
 - (4) Prioritize support to elite institutions

II. 改革とその影響

- 1990年代に始まった改革:
 - (1) 費用分担政策の実施
 - (2) 私立(民弁)高等教育機関の発展
 - (3) 地方政府への分権化拡大
 - (4) エリート教育機関への優先的支援

- (1) Cost-sharing policies implemented in late 1990s
 - By 1997 all students at public HEIs charged tuition and fees.
 - Higher Education Law issued in 1998 legalized various sources of fund-raising mechanisms, e.g. government, society and students (tuition and fees).

- (1) 1990年代後半に費用分担政策を実施
 - 1997年までに全ての公立高等教育機関の全ての学生に授業料と費用が課された。
 - 1998年に公布された高等教育法により、資金調達メカニズムの多様な資金源が合法化された。例: 政府、社会、学生(学納金)

- (2) Development of private HEIs
 - Private Education Promotion Law issued in 2003: the State encourages the development of private educational institutions
 - In 2006, of total students at 4-year and 2-year universities and colleges, students at private universities and colleges accounted for 15.92%.

- (2) 私立(民弁)高等教育機関の発展
 - 民弁教育促進法を2003年に公布: 政府は民営の教育機関の発展を奨励
 - 2006年の時点で、4年制および2年制の総合大学・単科大学に在籍する全学生のうち、15.92パーセントが私立大学の学生

- (3) Increased decentralization to local governments
 - Since 1998, around 200 regular HEIs which used to belong to central ministries and agencies have been transferred to the jurisdiction of local governments.
 - The proportion of college enrollment at national HEIs dropped from 20% in 2000 to 10% in 2006.

- (3) 地方政府への分権化拡大
 - 1998年以降、約200校の普通高等教育機関が、中央省庁の所管から地方政府の所管へと移行した。
 - 国立高等教育機関における大学入学者の割合が、2000年の20%から2006年には10%に大きく減少した。

- (4) Prioritize support to elite institutions
 - Central government expands resources to promote key disciplines and develop national prestigious universities into world class ones , so as to further HEIs contribution to socioeconomic development.

- (4) エリート機関への優先的支援
 - 高等教育機関が社会経済的な発展に一層寄与するために、中央政府はより多くの資源を投入し、重点研究分野の推進と一流国立大学の世界レベルへの押し上げを図っている。

211 Project

- Concentrate on developing 100 HEIs
- By the end of 2006, the total investment into "211 Project" has grown to nearly 30 billion yuan.

211工程(プロジェクト)

- 高等教育100機関の発展に重点
- 2006年末までに、211プロジェクトへの総投資額はおよそ300億元に増大

985 Project

- Develop national prestigious universities into world class universities
- Till present, "985 Project" investment totaled over 30 billion yuan
- Supports around 40 HEIs

985工程(プロジェクト)

- 一流国立大学を世界レベルの大学へと発展
- 現在までの985プロジェクトの投資総額は、300億元を突破
- 40の高等教育機関を支援

II-2 CONSEQUENCES OF THE REFORMS

- Diversity of revenues for HEIS
- Expansion and differentiation of the Chinese higher education

II-2 改革の影響

- 高等教育機関の収入の多様性
- 中国の高等教育の拡大と多様化

Diversity of revenues of HEIs (%)

Year	Fiscal Appropriations	Tuition and Fees	Other Revenues
1998	61.88	14.56	23.56
1999	60.03	18.30	21.66
2000	55.75	22.42	21.83
2001	52.75	25.75	21.50
2002	50.03	27.92	22.06
2003	47.79	30.85	21.36
2004	46.53	32.99	20.48
2005	44.73	34.29	20.98

高等教育機関の収入の変化(%)

年	政府支出	学納金	その他の収入
1998	61.88	14.56	23.56
1999	60.03	18.30	21.66
2000	55.75	22.42	21.83
2001	52.75	25.75	21.50
2002	50.03	27.92	22.06
2003	47.79	30.85	21.36
2004	46.53	32.99	20.48
2005	44.73	34.29	20.98

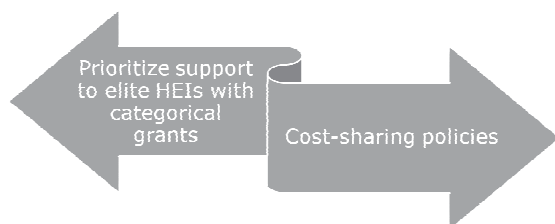
Expansion and differentiation

- Worldwide, higher education is transformed as it expands
 - Expansion is accompanied by differentiation
 - Development of less selective colleges
 - Much of the growth occurs in the second tier

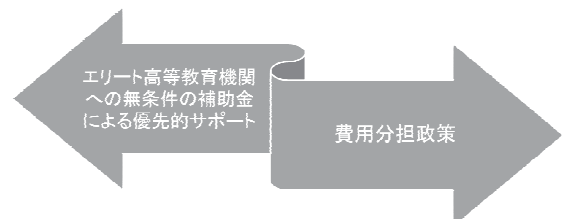
拡大と多様化

- 世界中で高等教育の変化は加速している
 - 拡大に伴う多様化
 - 非有力大学の発展
 - 多くの成長は2番手グループで起きている

Contradictory Forces at work in China: Financing



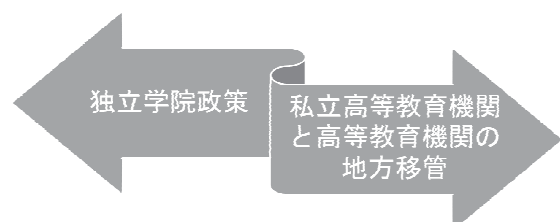
中国における相反する課題: 資金調達



Contradictory Forces at work in China: Provision



中国における相反する課題: 教育の提供



- Independent Colleges: Established jointly by public regular HEIs and social organizations ,other than state institutions, or individuals with funds from sources other than national finance.
- Mistrust and discrimination against the “authentic” private HEIs.

25

- 独立学院:通常の公立高等教育機関と社会的組織(国家機関を除く)や個人による基金(国家の財源を除く)により設立される大学
- 正統な私立高等教育機関に比して、信頼度が低く、差別されていた

26

Measures for the Establishment and Administration of Independent Colleges (2008)

- Article 7 Regular higher education institutions involved in the establishment of independent colleges must have relatively high teaching quality, high management level and good conditions for running schools, and, generally, have the right to award doctor's degree.
- Article 8 Social organizations involved in the establishment of independent colleges shall have the qualification of a legal person. Their registered capital shall be not less than 50 million yuan, the total assets shall be not less than 300 million yuan, the net assets shall be not less than 120 million yuan, and the asset-liability ratio shall be not more than 60%.
- Individuals involved in the establishment of independent colleges shall have political right and complete civil capacity. The total assets of such an individual shall be not less than 300 million yuan, among which, monetary capital shall be not less than 120 million yuan.

27

独立学院の設立と運営に対する基準(2008)

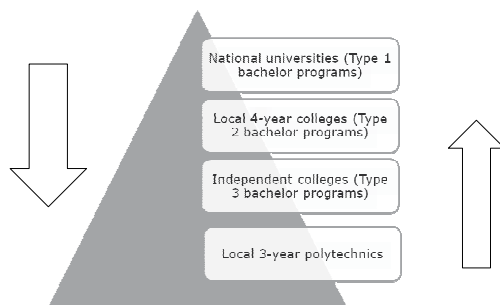
独立学院の設立に関する規定第7条に該当する高等教育機関は、高い教育的水準、高い経営レベル、学校運営におけるレベルを有しており、博士号の学位授与を授与する権利を有していなければならない。

独立学院の設立に関する規定第8条に該当する社会的組織は、法人格を有しているものとする。それらの登記された資本金は最低5000万元、総資産は最低3億元、正味財産は最低1億2000万元で負債比率は60%以下とする。

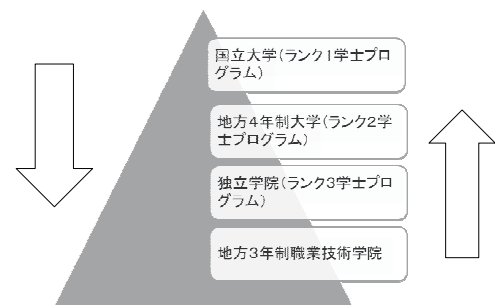
独立学院の設立に係わる個人は参政権と市民としての完全な能力を有しているものとする。個人の総資産は最低3億元で貨幣資本は最低1億2000万元とする。

28

Downward Drift of First Tier Institutions



トップグループの高等教育機関の凋落



■ Upward drift of third tier institutions:

- By May 2006, 431 HEIs were newly created or expanded through mergence. Many 3-year polytechnics merged together to create 4-year universities and colleges.

31

■ 3番手グループの高等教育機関の躍進:

- 2006年5月までに431の高等教育機関が新設または合併により設立された。多くの3年制職業技術学院は4年制の大学と合併した。

32

■ Essentially, China is at the cross-road as to:

- How to handle the relationship between the state and the higher education sector?

■ 論点、中国は岐路に立っている:

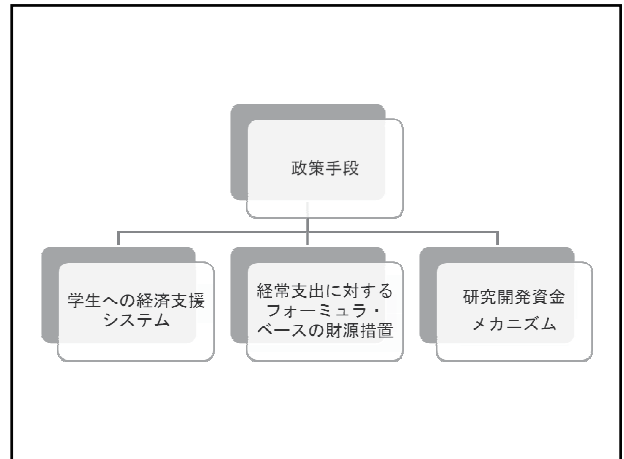
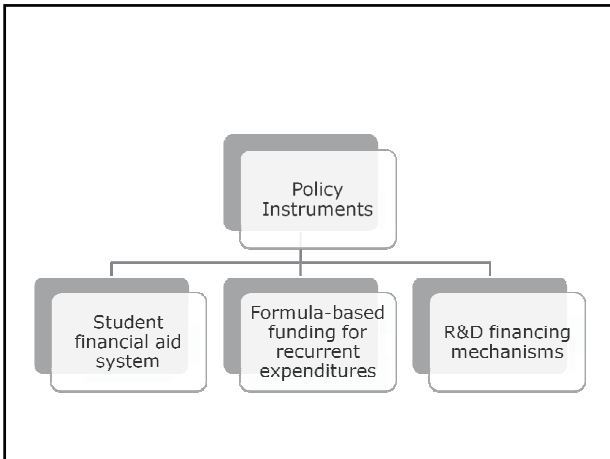
- 国と高等教育セクターの関係を扱う方法は？

III. LATEST POLICY DEVELOPMENTS

- Reform of financial assistance policy system for economically-disadvantaged students (2007)
- Reform of funding mechanisms for national universities (2008)
 - Policies of financing R&D at national universities being reviewed

III. 最新の政策展開

- 経済的に恵まれない学生に対する財政的援助システムの改革(2007)
- 国立大学の資金調達メカニズムの改革(2008)
 - 国立大学における研究開発資金政策の見直し



1 Reform of financial assistance policy system for economically-disadvantaged students

The State Council implemented new policy for student financial aid in 2007 (*Opinions on Establishing and Improving the Policies for Subsidizing Students in Universities of Regular Undergraduate Education, Post-secondary Vocational Schools and Secondary Vocational Schools from Families with Financial Difficulties*).

1 経済的に恵まれない学生に対する財政支援政策システムの改革

国務院は2007年に学生への学資援助について、新しい政策を実施（普通学部教育を行う大学、中等後教育の職業学校等、中等専門学校の各学校に在籍する貧困家庭の学生に対する助成政策の確立と改善に関する意見）

Student Aid Distribution by Type: 2001-2006
(Unit: 10,000 students, 0.1 billion RMB)

	2001		2002		2003		2004		2005		2006	
	Student	Amount	Student	Amount	Student	Amount	Student	Amount	Student	Amount	Student	Amount
Grant, Scholarship	295	22	366	26	450	33	505	45	657	62	600	65
Institutional interest-free loan	20	5	19	5	23	6	11	4	8	2	8	2
National student loan	27	24	25	20	26	20	37	32	92	76	86	80
Work-study	79	4	124	8	150		139	9	184	10	160	13
Subsidy for needy Student	77	3	78	4	90	4	99	5	122	7	167	9
Tuition reduction or waiver	14	2	17	3	20	4	23	6	27	6	23	5
Food subsidy			542	18			431	14	393	13	516	13
Green channel	18		23		28		29		39		52	
In Total	530	60	704	84	787	67	1274	115	1522	176	1612	187

形態別学生援助金の配分:2001~2006年
(単位:10,000人、1億元)

	2001		2002		2003		2004		2005		2006	
	学生数	金額	学生数	金額	学生数	金額	学生数	金額	学生数	金額	学生数	金額
助成金、奨学金	295	22	366	26	450	33	505	45	657	62	600	65
教育機関からの無利子貸付	20	5	19	5	23	6	11	4	8	2	8	2
政府の学資貸付	27	24	25	20	26	20	37	32	92	76	86	80
勤労学習	79	4	124	8	150		139	9	184	10	160	13
貧困学生助成金	77	3	78	4	90	4	99	5	122	7	167	9
授業料減免・猶予	14	2	17	3	20	4	23	6	27	6	23	5
食費助成金			542	18			431	14	393	13	516	13
グリーンチャンネル	18		23		28		29		39		52	
合計	530	60	704	84	787	67	1274	115	1522	176	1612	187

- The financial aid policy required government should allocate \$7.1 billion earmarked fund annually for student financial aid (including aid for students in vocational middle schools) since Fall of 2008.

43

- 財政支援政策は、政府が2008年秋以降、学資援助(中等専門学校学生を対象とする援助を含む)として年間71億ドルの特定財源を割り当てることを求めている。

44

- (1) Centrally financed national scholarship: awarding 50,000 outstanding students annually
- (2) Central and locally co-established national Lizhi (encouragement) scholarship: annually benefiting 520,000 economically-disadvantaged students, 3% of all HEI students.
- (3) Improve national grants: annually financing 3.4 million economically-needy students, 20% of all HEI students
- (4) Implement the recently-introduced national student loans policy

- (1) 中央政府拠出による国家奨学金:年間50,000人の優秀な学生に供与
- (2) 中央・地方政府によって共同設立された国家奨励[Lizhi]奨学金:1年間に、経済的に恵まれない学生520,000人(高等教育機関の全学生の3%に相当)に給付
- (3) 国家補助金の改善:1年間に、貧困学生340万人(高等教育機関の全学生の20%に相当)を助成
- (4) 近年導入された国の学資貸付政策を実施

Four types of student loans

- (1) Commercial bank loan from agency in university region
- (2) Rural Credit Cooperative loan from agency in household region
- (3) China Development Bank (policy bank) loan from agency in university region
- (4) China Development Bank (policy bank) loan from agency in household region

47

4種類の学費貸付

- (1) 大学所在地域にある機関からの商業銀行ローン
- (2) 世帯所在地域にある機関からの農村信用組合ローン
- (3) 大学所在地域にある機関からの国家開発銀行(政策金融機関)ローン
- (4) 世帯所在地域にある機関からの国家開発銀行(政策金融機関)ローン

48

II-2 Reform of funding mechanisms for national universities implemented (2008)

- Guiding principles:
 - The design of financial incentives should take into consideration the functions of universities and colleges and different fields of studies and academic disciplines.
 - The design should shift from the existing practice of taking university as a whole as a target unit to laying emphasis on function components of HEIs, i.e., teaching, research, and social services.
 - Replace the relatively "flat" funding formula schemes with a more flexible system that can be more reflective of training costs, training quality of HEIs, and labor market demand.
 - To increase financial support for R&D at the first tier higher education institutions with more non-competitive funding.

II-2 国立大学への資金配分メカニズムの改革(2008)

- 指針:
 - 財務的インセンティブ制度を設計するにあたっては、大学の機能およびさまざまな研究・学問の分野を考慮に入れなければならない。
 - その制度設計は、大学全体をひとつの対象単位とみならず既存の方法から、高等教育機関の機能要素(教育、研究、社会サービス)ごとに重点をおく方法へ移行しなければならない。
 - ほぼ「一律」の現行資金配分計算式を、教育訓練のコスト、高等教育機関の教育訓練の質、労働市場の需要を反映できる柔軟性のあるシステムに切り替える。
 - トップレベルの高等教育機関に対する研究開発への資金援助を、競争の少ない資金提供方法によって増やす。

To increase financial support for R&D at the first tier higher education institutions with more non-competitive funding: very complicated

- So-called "segregation of the scientific research and education systems"
- In 2005, of the total 245billion RMB government funding for R&D, 65.96% went to research institutions, only 20.62% to HEIs.

非競争的な資金調達によりトップグループの高等教育機関に対して研究開発の財政支援を増やす：
非常に複雑

- いわゆる科学研究と教育システムの乖離
- 2005年には、研究開発のための総額2450億元の政府による資金供給の65.96%は研究機関に用いられ、高等教育機関には20.62%であった。

IV. Reform Initiatives under Discussion

- The 12-year (2009-20) education plan (State Mid-term and Long-term Education Development and Reform Plan) under formulation
 - Public opinions being sought
 - Expected to complete by the end of the year

IV. 現在検討されている改革イニシアティブ

- 教育12年(2009～2020年)計画(国家中長期教育発展改革計画)を策定中
 - 世論を追求
 - 年度末までの策定完了を予定

Thank You!

ご静聴ありがとうございました！